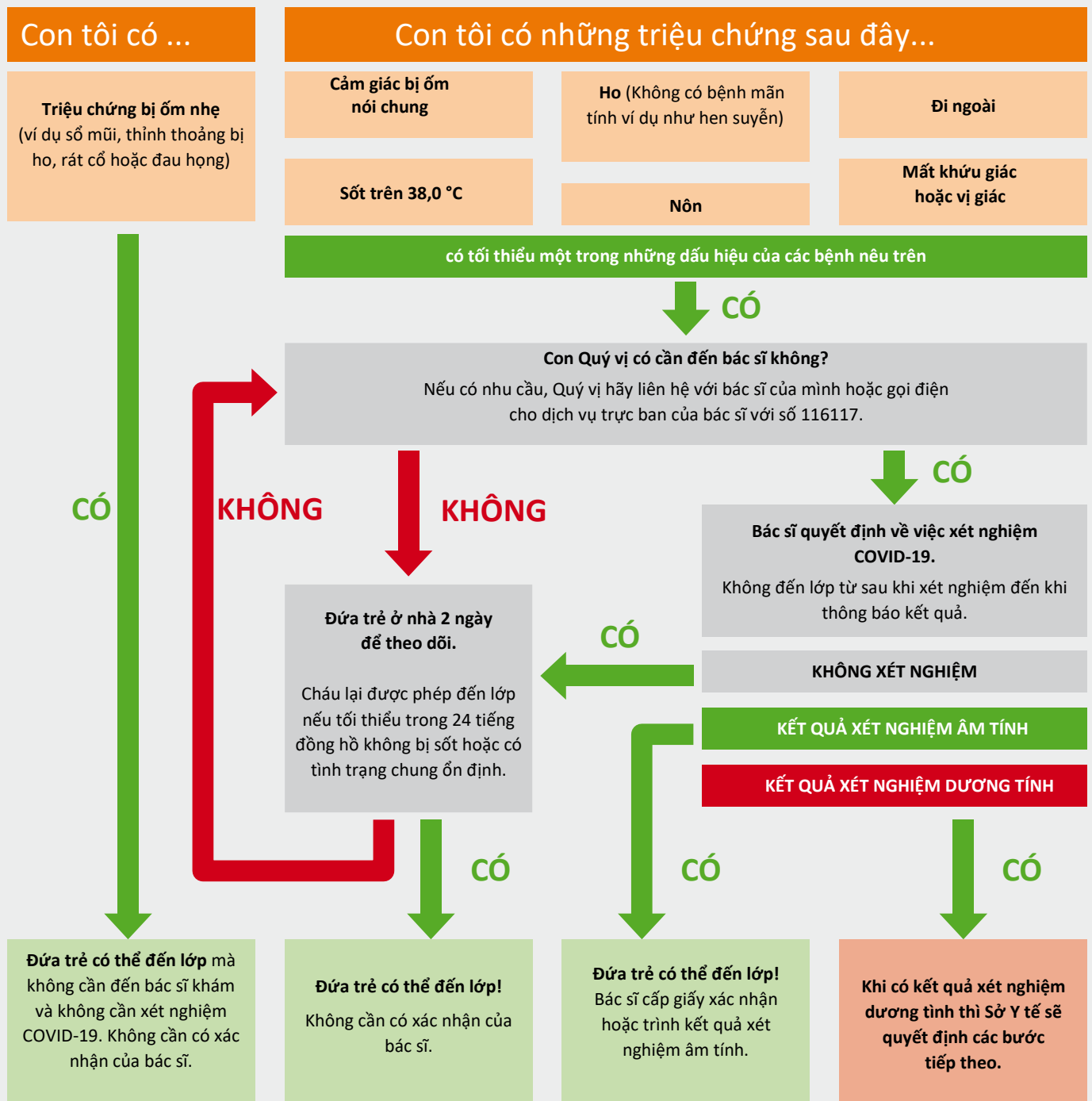


# Xử lý trong trường hợp có triệu chứng bị ốm và cảm lạnh ở trẻ em trong nhà trẻ và trường học

Gợi ý cho phụ huynh (phiên bản 16.09.2020)



# Xử lý trong trường hợp có triệu chứng bị ốm và cảm lạnh ở trẻ em trong nhà trẻ và trường học

Gợi ý cho phụ huynh (phiên bản 16.09.2020)

Quý vị phụ huynh thân mến!

Trong những tháng mùa thu và mùa đông, phần lớn trẻ em và thanh niên lại xuất hiện tình trạng viêm nhiễm đường hô hấp (ví dụ như ho và sổ mũi). Đôi khi bệnh nặng tới mức không thể đến nhà trẻ hoặc tới trường được. Tuy nhiên phần lớn những tình trạng viêm nhiễm này không phải lúc nào cũng trầm trọng. Nếu đôi khi bị ho hoặc bị sổ mũi nhẹ thì vẫn có thể tiếp tục đến nhà trẻ hoặc đến trường được. Nhưng các vị hãy nghĩ rằng nhiệm vụ chung của phụ huynh, nhà trẻ và trường học là bảo vệ tất cả trẻ em và nhân viên cũng như gia đình của họ trước sự viêm nhiễm. Chính vì thế, Quý vị với tư cách là phụ huynh, con em của Quý vị cũng như các thầy cô trong các cơ sở giáo dục phải đặc biệt lưu tâm và nhất thiết coi trọng những quy định về vệ sinh phòng lây nhiễm. Về cơ bản điều này lúc nào cũng đòi hỏi phải cân nhắc giữa việc phòng chống lây nhiễm và quyền của trẻ em tham gia vào quá trình giáo dục.

Việc loại bỏ được tất cả những rủi ro còn lại của việc bị lây nhiễm coronavirus (Covid-19) là không thể được. Mục tiêu chung của chúng ta là giảm thiểu tỷ lệ lây nhiễm tới mức tối đa bằng cách nhất thiết phải tuân thủ những biện pháp về vệ sinh. Ngược lại, việc loại trừ trẻ em khỏi tất cả những biểu hiện bị ốm nhẹ là không có tác dụng.

Quan trọng: Cũng như trước khi đại dịch corona xảy ra, chúng ta đã áp dụng việc những cháu bị ốm rõ rệt thì sẽ không được đưa đến nhà trẻ hoặc không được đến lớp học. Về nguyên tắc, Quý vị là phụ huynh sẽ tiếp tục nhận xét xem có phải con mình bị ốm hay không. Để làm việc này cần phải chú ý:

1. Sổ mũi mà không có những dấu hiệu tiếp theo của bệnh tật cũng như thỉnh thoảng ho, rát cổ hoặc đau họng không phải là lý do để nghỉ. Những cháu này vẫn có thể tiếp tục đến lớp.
2. Trẻ em có triệu chứng ho từ trước và có bệnh nền không lây nhiễm, ví dụ như hen suyễn thì cũng vẫn có thể tiếp tục đến lớp.
3. Trẻ em có triệu chứng thể hiện COVID-19 không được phép đến lớp. Nếu có một trong những triệu chứng dưới đây thì cũng đủ để đi đến quyết định này:
  - sốt trên 38 °C,
  - ho,
  - đi ngoài,
  - nôn,
  - cảm giác bị ốm nói chung (mệt mỏi, đau đầu),
  - rối loạn khứu giác hoặc vị giác.

4. Quý vị là phụ huynh trước hết phải tự đánh giá xem có cần đưa con mình đến bác sĩ hay không. Quý vị hãy liên hệ với bác sĩ mà mình tin tưởng hoặc hãy gọi điện cho dịch vụ trực ban của bác sĩ với số 116 117.
5. Nếu một đứa trẻ có triệu chứng biểu hiện của COVID-19 thì cần phải đi xét nghiệm. Nếu đứa trẻ có triệu chứng chung mà chưa nghi vấn rõ rệt là bị COVID -19 thì phải ở nhà ít nhất hai ngày, không bị sốt trong khoảng thời gian tối thiểu là 24 giờ và phải ở tình trạng chung khỏe mạnh.
6. Nếu một đứa trẻ có những triệu chứng bị ốm nhẹ thì những anh chị em khỏe mạnh của nó mà không phải tuân thủ những quy định về cách ly có thể đến lớp.
7. Đối với những đứa trẻ không có triệu chứng bị ốm nhưng đã tiếp xúc trực tiếp với một người có kết quả xét nghiệm dương tính thì Sở Y tế sẽ quyết định về việc cháu có được đến lớp hay không.

Tùy theo sự phát triển của tình hình lây nhiễm và những kiến thức khoa học mới, gợi ý này có thể sẽ được thay đổi. Gợi ý này thể hiện hiện trạng của ngày 16.09.2020.

Nếu Quý vị còn có thêm những câu hỏi, Quý vị có thể tìm hiểu thông tin tại trang mạng: [www.coronavirus.sachsen.de](http://www.coronavirus.sachsen.de)